



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 57.217/1
van 7 april 2015

avis 57.217/1
du 7 avril 2015

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
3 maart 2010 betreffende het in
de handel brengen van
pyrotechnische artikelen'

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
3 mars 2010 relatif à la mise
sur le marché d'articles
pyrotechniques'

Op 5 maart 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 maart 2010 betreffende het in de handel brengen van pyrotechnische artikelen’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 19 maart 2015. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wouter PAS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 april 2015.

*

Le 5 mars 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘modifiant l'arrêté royal du 3 mars 2010 relatif à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 19 mars 2015. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wouter PAS, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 avril 2015.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het wijzigen van het koninklijk besluit van 3 maart 2010 ‘betreffende het in de handel brengen van pyrotechnische artikelen’.

Met het merendeel van de wijzigingen wordt de omzetting in het interne recht beoogd van de Uitvoeringsrichtlijn 2014/58/EU van de Commissie van 16 april 2014 ‘voor het opzetten van een traceerbaarheidssysteem voor pyrotechnische artikelen overeenkomstig Richtlijn 2007/23/EG van het Europees Parlement en de Raad’ (artikelen 2, 4 en 5, en de bijlage bij het ontwerp).

Daarnaast wordt in diverse bepalingen van het koninklijk besluit van 3 maart 2010 de verwijzing naar de “Afdeling Controle” van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie geschrapt (artikel 3 van het ontwerp).

2. De ontworpen regeling kan worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 1, eerste lid, van de wet van 28 mei 1956 ‘betreffende ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen’, dat luidt:

“De Koning regelt in het belang van de openbare veiligheid en kan aan vergunning onderwerpen het fabriceren, opslaan, te koop aanbieden, verkopen, afstaan, vervoeren, gebruiken, onder zich hebben, en dragen van ontplofbare of voor deflagratie vatbare stoffen en mengsels en van daarmee geladen tuigen.”

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Voorafgaande opmerking

3. Het verdient aanbeveling om de ontworpen wijzigingen of invoegingen in het koninklijk besluit van 3 maart 2010 in het ontwerp op te nemen in numerieke volgorde van de te wijzigen of in te voegen artikelen. Daartoe volstaat het om de ontworpen invoeging en wijzigingen in respectievelijk de artikelen 2 en 3 van het ontwerp van plaats te wisselen.

Bijzondere opmerkingen

Artikel 1

4. Aangezien niet alle bepalingen van het ontwerp ertoe strekken Uitvoeringsrichtlijn 2014/58/EU om te zetten in het interne recht (zie *sub* 1) precisere men in artikel 1 van het ontwerp dat het ontworpen besluit “onder meer” strekt tot het omzetten van de voornoemde richtlijn.

Artikel 2

5. In overeenstemming met de Franse tekst schrijve men aan het einde van het ontworpen artikel 16/1, eerste lid, 2°, b) en c), van het koninklijk besluit van 3 maart 2010 respectievelijk “uit de respectieve categorieën T1 en T2” en “uit de respectieve categorieën P1 en P2”.

6. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 16/2, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 3 maart 2010 worden de woorden “volgens het model in bijlage 5”, die in de Nederlandse tekst voorkomen, niet weergegeven. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

7. Naar analogie van het bepaalde in artikel 2, lid 1, eerste alinea, van de Uitvoeringsrichtlijn 2014/58/EU vervulde men de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 16/2, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 3 maart 2010 met de zinsnede “in het in bijlage 5 bij dit besluit vastgelegde formaat” en de Franse tekst met de woorden “du présent arrêté”.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de modifier l'arrêté royal du 3 mars 2010 'relatif à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques'.

La plupart des modifications visent à transposer en droit interne la directive d'exécution 2014/58/UE de la Commission du 16 avril 2014 'portant création, en application de la directive 2007/23/CE du Parlement européen et du Conseil, d'un système de traçabilité des articles pyrotechniques' (articles 2, 4 et 5, et l'annexe du projet).

Par ailleurs, la référence à la « Division Contrôle » de la Direction Générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie est supprimée dans différentes dispositions de l'arrêté royal du 3 mars 2010 (article 3 du projet).

2. Le dispositif en projet peut être réputé trouver un fondement juridique dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 28 mai 1956 'relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflager et aux engins qui en sont chargés', qui est rédigé comme suit :

« Le Roi règle, dans l'intérêt de la sécurité publique, et peut subordonner à autorisation la fabrication, le dépôt, l'offre en vente, la vente, la cession, le transport, l'emploi, la détention et le port des substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflager et d'engins chargés de tels substances ou mélanges ».

EXAMEN DU TEXTE

Observation préliminaire

3. Il est recommandé d'intégrer dans le projet les modifications ou insertions qui seront apportées dans l'arrêté royal du 3 mars 2010 selon l'ordre numérique des articles à modifier ou à insérer. Pour ce faire, il suffit de permuter l'insertion et les modifications en projet prévues respectivement aux articles 2 et 3 du projet.

Observations particulières

Article 1^{er}

4. Toutes les dispositions du projet ne visant pas la transposition en droit interne de la directive d'exécution 2014/58/UE (voir point 1), on précisera, à l'article 1^{er} du projet, que l'arrêté en projet a « notamment » pour objet de transposer la directive précitée.

Article 2

5. Conformément au texte français, on écrira, à la fin du texte néerlandais de l'article 16/1, alinéa 1^{er}, 2^o, b) et c), en projet, de l'arrêté royal du 3 mars 2010, respectivement « uit de respectieve categorieën T1 en T2 » et « uit de respectieve categorieën P1 en P2 ».

6. Les mots « volgens het model in bijlage 5 », qui figurent dans le texte néerlandais de l'article 16/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, de l'arrêté royal du 3 mars 2010, sont sans équivalents dans le texte français. Cette discordance doit disparaître.

7. Par analogie avec la règle énoncée à l'article 2, paragraphe 1, premier alinéa, de la directive d'exécution 2014/58/UE, on complétera le texte néerlandais de l'article 16/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, de l'arrêté royal du 3 mars 2010 par le segment de phrase « in het in bijlage 5 bij dit besluit vastgelegde formaat » et on écrira à la fin du texte français « ... dans le format défini à l'annexe 5 du présent arrêté ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME